

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	TECHNISCHE MITTEILUNG TM-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

Gegenstand: **Kontrolle und ggf. Austausch des Zentralbolzens der Tragflächenverriegelung, Kontrolle der Teleskopstangen**

Betroffen: Motorsegler der Baureihe TAIFUN 17E, alle Werknummern.

Dringlichkeit: Maßnahme 1: Vor dem nächsten Flug.
Maßnahme 2: Vor dem nächsten Flug.
Maßnahme 3: Vor dem nächsten Flug.
Maßnahme 4: Bis spätestens 31.03.2001

Vorgang: Bei einigen TAIFUN 17E wurden vom Hersteller VALENTIN Zentralbolzen mit Änderungsstand "a" (Bohrung 20 mm) eingebaut. Es wurden bei der Inspektion einer TAIFUN 17E in England Risse an diesem Zentralbolzen festgestellt.

Bei der Inspektion von Zentralbolzen durch den Musterbetreuer wurde festgestellt, dass bei einigen TAIFUN 17E der Zentralbolzen werksseitig verkehrt herum (mit der Konusbreitseite nach unten) montiert wurde.

Maßnahmen:

1. Feststellung der Einbaulage des Zentralbolzens (die Konusbreitseite muss oben sein !) gemäß Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung". Feststellung des Änderungsstands des Zentralbolzens mittels Gewichtskontrolle gemäß Arbeitsanweisung AW-KOCO-05/818.
2. Kontrolle des Zentralbolzens auf Rissbildung durch Sichtprüfung Mittels Lupe (5-fach) gemäß Arbeitsanweisung AW-KOCO-05/818. Bei Rissbefund ist der Zentralbolzen sofort auszutauschen !
3. Kontrolle der Teleskopstangen und deren Verriegelung auf Beschädigung, Deformation oder Schwergängigkeit gemäß Arbeitsanweisung AW-KOCO-05/818. Defekte Teleskopstangen müssen sofort instandgesetzt werden, da die Gefahr besteht, dass der Zentralbolzen oder andere Teile des Verriegelungsmechanismus beim Verriegeln unzulässig hoch belastet werden !
4. Austausch des Zentralbolzens mit Änderungsstand "a" gegen Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand 24.11.1982 bis spätestens 31.03.2001.

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	1/2

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	TECHNISCHE MITTEILUNG TM-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

**Masse und
Schwerpunktlage:** Im Bereich vernachlässigbarer Änderungen

Material: Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand 24.11.1982,
falls nicht bereits eingebaut.

Zugehörige Unterlagen: - Arbeitsanweisung AW-KOCO-05/818
- Zeichnung F1-1373 "Zentralbolzen Fertigteil"

**Durchführung
und Bescheinigung:** Die Maßnahmen 1-4 können von einer sachkundigen
Person durchgeführt werden und sind im Bordbuch von
einem Prüfer mit entsprechender Berechtigung zu
bescheinigen. **Die Instandsetzung von Teleskop-
stangen kann nur bei der Fa. KORFF + CO.KG
durchgeführt und bescheinigt werden.**

Hinweise: Wir weisen darauf hin, dass gemäß Inspektionsliste im
Wartungshandbuch Abschnitt 3.15.3 Punkt 7.
"Beschlüge und Teile der Flügelverriegelung und der
Klappvorrichtung auf Risse und Funktion" bei der 25-
50- und 100 h-Kontrolle zu überprüfen sind.

Der Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand
24.11.1982 kann beim Musterbetreuer bezogen werden:

KORFF + CO.KG
Unternehmensbereich Luftfahrt
Dieselstrasse 5
D-63128 Dietzenbach

Tel/Fax.: +49 6074/4006-33

Falls Sie Ihren Motorsegler inzwischen verkauft haben, bitten wir Sie, diese
Mitteilung an den neuen Halter weiterzuleiten und uns seinen Namen und Adresse
unter Angabe der Werknummer mitzuteilen.

Dietzenbach, den 06.11.2000
Musterprüfleitstelle (Prüfleitung)

LBA anerkannt

KORFF + Co.KG

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	2/2

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

0.1 Inhalt

0.1 Inhalt

1. Ausbau des Zentralbolzens F1-1373
2. Feststellung des Änderungsstands mittels Gewichtskontrolle
3. Kontrolle des Zentralbolzens auf Rissbildung
4. Kontrolle der Teleskopstangen und deren Verriegelung
5. Einbau des Zentralbolzens F1-1373
6. Überprüfung des Einbaues
7. Dokumentation

Diese Arbeitsanweisung behandelt die Kontrolle und ggf. Austausch des Zentralbolzens der Tragflächenverriegelung sowie die Kontrolle der Teleskopstangen entsprechend der Technischen Mitteilung KOCO 05/818.

Einige allgemeine Hinweise zur Beachtung:

- Schrauben und Muttern nur in sauberem Zustand verwenden. Gewinde auf Beschädigung untersuchen. Im Zweifelsfall neue Schrauben verwenden.
- Einmal gelöste, selbstsichernde Muttern stets erneuern.
- Angegebene Anzugsmomente beachten. Falls keine Angaben: Anzugsmomente nach DIN.

1. Ausbau des Zentralbolzens F1-1373

- Motorsegler gemäß Flughandbuch Abschnitt 7 abrüsten.
- Gepäckraumabdeckung Pos. 1 und hinteren Teil der Mittelkonsolenabdeckung Pos. 2 (4 Blechtreibschrauben) öffnen .



Abbildung 1

DATUM DATE	ERSETZT REPLACES	AUSGABE ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000			C.KORFF	1/9

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

- Verschraubung des Fahrwerksklappenantriebs Pos. 3 lösen.

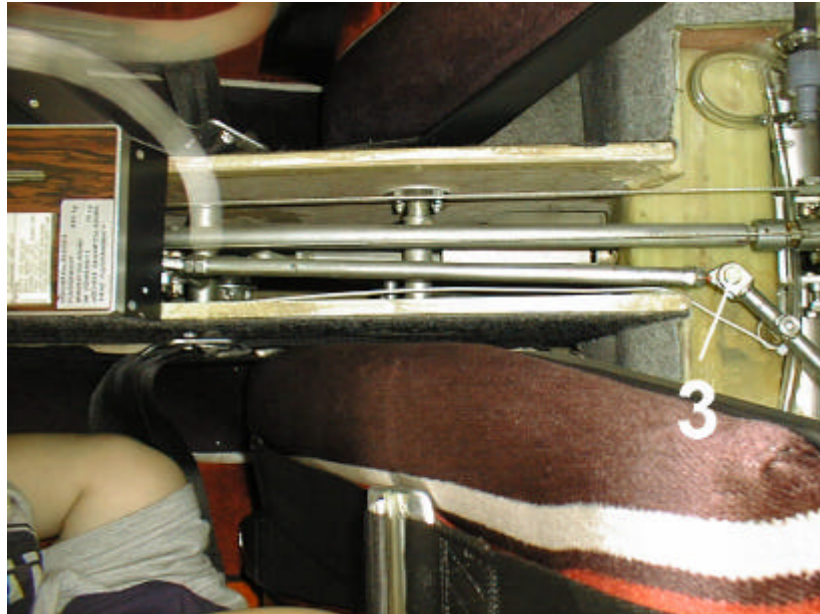


Abbildung 2

- Schlitten des Fahrwerksklappenbetätigung Pos. 4 nach hinten ziehen und Antriebsstange Pos- 5 nach oben klappen.

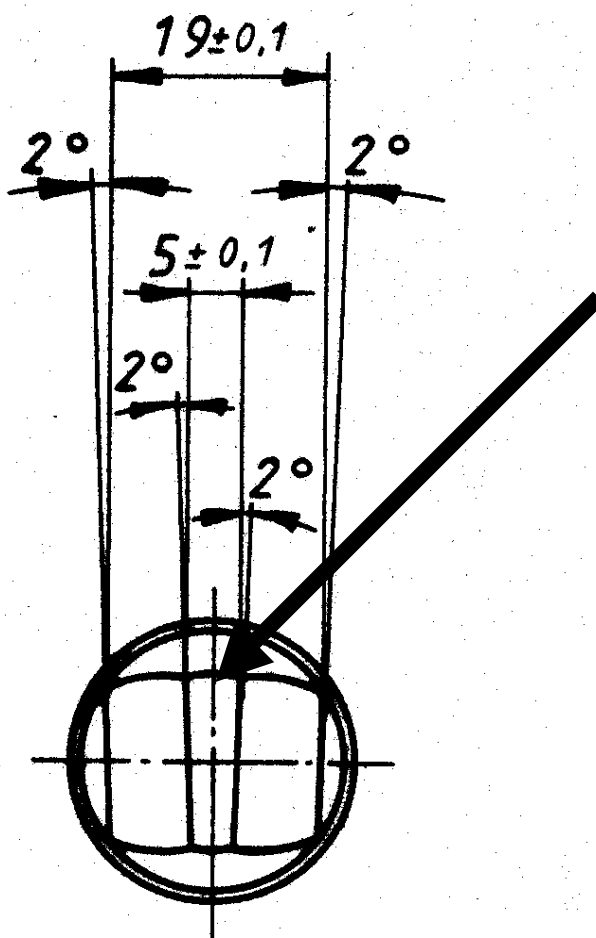


Abbildung 3

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	2/9

- Einbaulage des Zentralbolzens gemäß Zeichnungsausschnitt (Frontansicht) aus Zeichnung F1-1319 "Zentralbolzen" und Zeichnungsausschnitt 1 der Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung" feststellen.

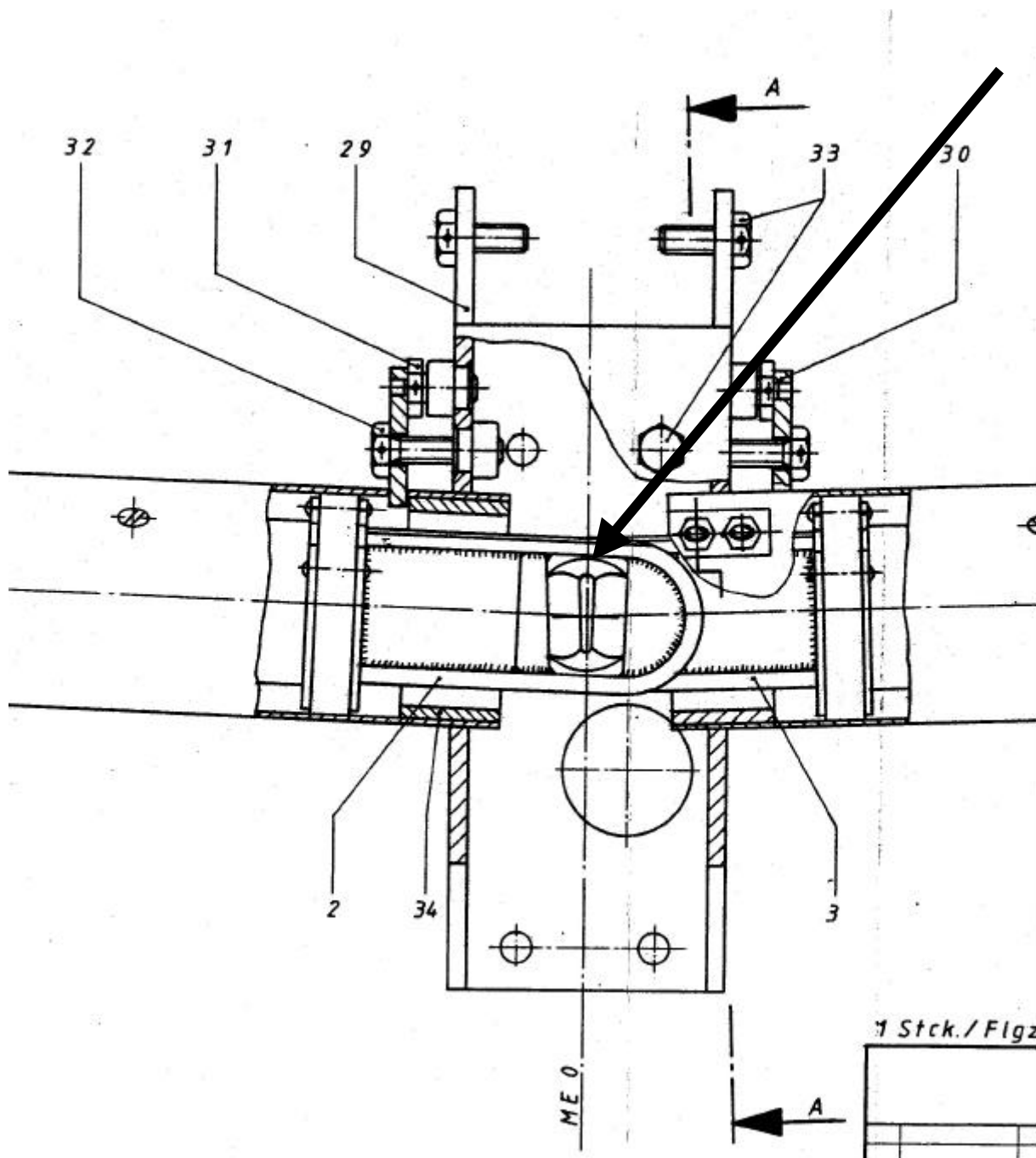
Die Konusbreitseite des Bolzens (5 mm +/- 0,1) - siehe Pfeil - muss oben sein.



Zeichnungsausschnitt (Frontansicht) aus Zeichnung F1-1319 "Zentralbolzen"

Achtung: Ausschnitt nicht maßstäblich !

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	3/9



Zeichnungsausschnitt 1 aus Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung"
Achtung: Ausschnitt nicht maßstäblich !

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	4/9

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E	
		AUSGABE ISSUE	01

- Vordere (Pos. 6) und hintere (Pos. 7) Verschraubung des Zentralbolzens lösen, Antriebsstück herausnehmen.

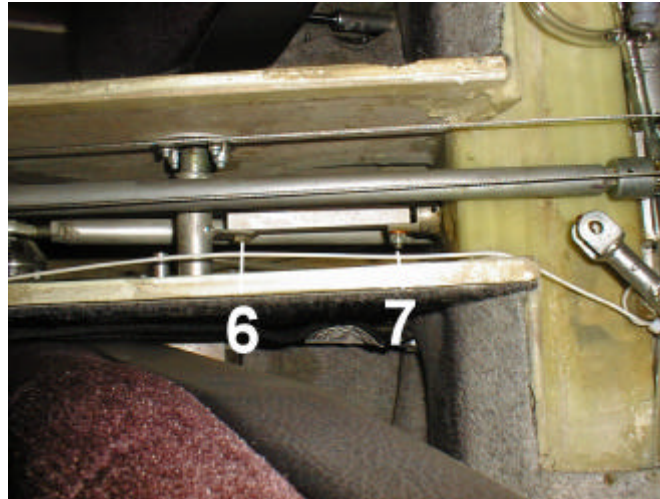


Abbildung 4

- Bremsklappenhebel ggf. leicht ziehen und Zentralbolzen nach vorne herausziehen.

2. Feststellung des Änderungsstands mittels Gewichtskontrolle

- Bolzen reinigen und mit Gabel und Rohrniet wiegen.



Abbildung 5

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	5/9

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

- Zentralbolzen mit einem Gewicht von ca. 280 g entsprechen dem Änderungsstand "a" .
Diese Bolzen werden gem. Abschnitt 3 auf Rissbildung kontrolliert, intakte Bolzen können bis zum 31.03.2001 wieder eingebaut werden, müssen jedoch bis spätestens 31.03.2001 gegen einen Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand 24.11.82 ausgetauscht werden !

(Bitte mit Materialanforderungsformular Anlage 1 das benötigte Teil beim Musterbetreuer anfordern.)

Wir weisen darauf hin, dass gemäß Inspektionsliste im Wartungshandbuch Abschnitt 3.15.3 Punkt 7. "Beschlüge und Teile der Flügelverriegelung und der Klappvorrichtung auf Risse und Funktion" bei der 25-, 50- und 100 h-Kontrolle zu überprüfen sind.

- Zentralbolzen mit einem Gewicht von ca. 320 g entsprechen Zeichnungsstand 24.11.1982.

Diese Bolzen werden gem. Abschnitt 3 auf Rissbildung kontrolliert, intakte Bolzen können wieder eingebaut werden.

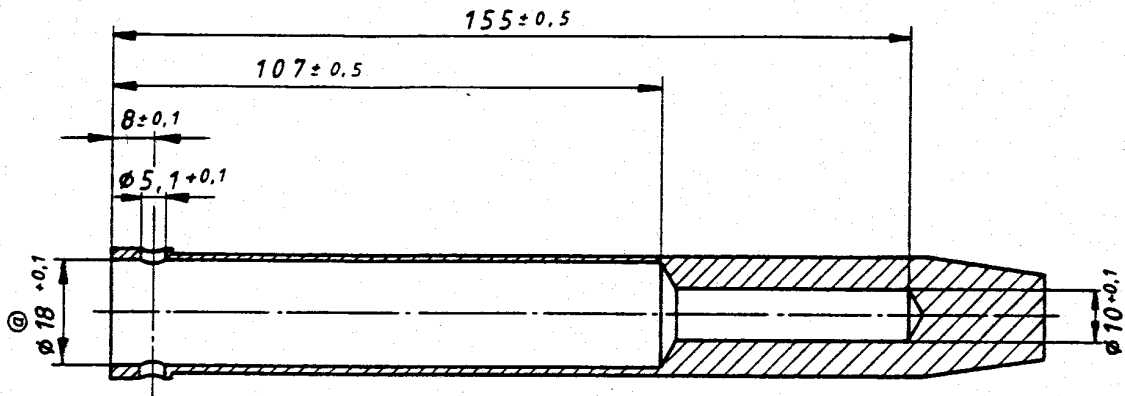
Wir weisen darauf hin, dass gemäß Inspektionsliste im Wartungshandbuch Abschnitt 3.15.3 Punkt 7. "Beschlüge und Teile der Flügelverriegelung und der Klappvorrichtung auf Risse und Funktion" bei der 25-, 50- und 100 h-Kontrolle zu überprüfen sind.

3. Kontrolle des Zentralbolzens auf Rissbildung

- Sichtprüfung auf Rissbildung des Zentralbolzen im zylindrischen, hohlen Teil des Bolzens, siehe Ausschnitt aus Zeichnung F1-1373 "Zentralbolzen Fertigteil", mittels Lupe (5-fach).
- Zentralbolzen mit Rissbefund müssen sofort ausgetauscht werden.
- Zentralbolzen mit Änderungsstand "a" ohne Rissbefund müssen bis spätestens 31.03.2001 gegen einen Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand 24.11.82 ausgetauscht werden !

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	6/9

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE



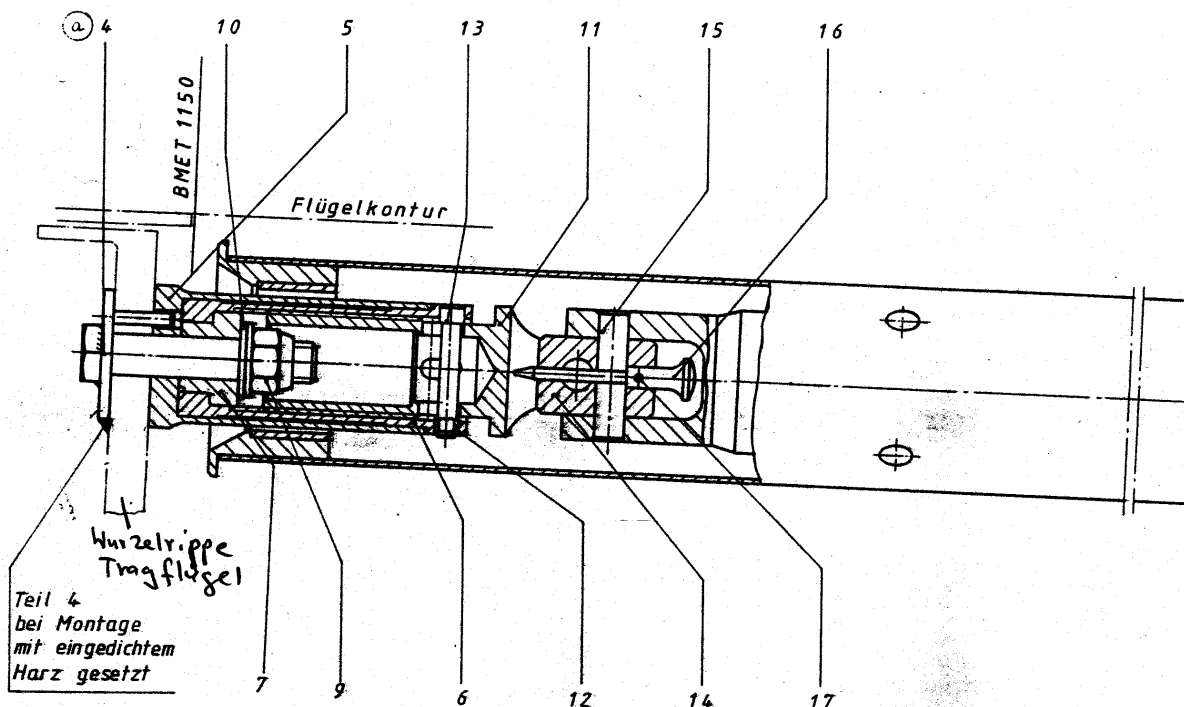
Ausschnitt aus Zeichnung F1-1373 "Zentralbolzen Fertigteil"

Achtung: Ausschnitt nicht maßstäblich

4. Kontrolle der Teleskopstangen und deren Verriegelung

- Beide Verriegelungsenden (Teil 2 und 3 auf Zeichnungsausschnitt 2 F1-1343 "Flügelverriegelung") reinigen und mittels Endoskop auf Rissbildung oder Deformierung im Flankenbereich durch ggf. verkehrt montierten Zentralbolzen überprüfen.
- Teleskopstangen reinigen und auf Leichtgängigkeit über den gesamten Aus- und Einfahrbereich überprüfen. Schwergängige, z.B. verbogene, Teleskopstangen müssen umgehend instand gesetzt werden, da beim Verriegeln des Zentralbolzens sonst unter Umständen unzulässig hohe Kräfte auf den Verriegelungsmechanismus ausgeübt werden können. *Die Instandsetzung von Teleskopstangen kann nur von der Fa. KORFF + CO.KG durchgeführt und bescheinigt werden.*
- Sichtkontrolle auf Rissbildung mittels Lupe (5-fach) der Verbindungen der Teleskopstangen zum Tragflügel sowie der Verbindungen zum GFK der Wurzelrippe beider Tragflügel (siehe Zeichnungsausschnitt 2 aus Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung").

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	7/9



Zeichnungsausschnitt 2 aus Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung"
Achtung: Ausschnitt nicht maßstäblich

Wir weisen darauf hin, dass gemäß Inspektionsliste im Wartungshandbuch Abschnitt 3.15.3 Punkt 7. "Beschlüge und Teile der Flügelverriegelung und der Klappvorrichtung auf Risse und Funktion" bei der 25-, 50- und 100 h-Kontrolle zu überprüfen sind.

5. Einbau des Zentralbolzens F1-1373

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie der Ausbau gemäß Abschnitt 1.

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass der Bolzen mit der Konusbreitseite (siehe Zeichnungsausschnitt 1 aus Zeichnung F1-1343 "Flügelverriegelung" und Zeichnungsausschnitt (Frontansicht) aus Zeichnung F1-1319 "Zentralbolzen") nach oben montiert wird.

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	8/9

KORFF + CO.KG Luftfahrttechnischer Betrieb LBA II-A 189 Dieselstrasse 5 D-63128 Dietzenbach/GERMANY	Arbeits- Anweisung AW-KOCO 05/818	TAIFUN 17E
		AUSGABE 01 ISSUE

6. Überprüfung des Einbaues

- Korrekte Einbaulage des Zentralbolzens (Konusbreite oben) überprüfen.
- Festigkeit und Sitz der Schraubverbindungen überprüfen.
- Funktionskontrolle der Verriegelung des Zentralbolzens durchführen.
- Fremdkörperkontrolle.

7. Dokumentation

Zur Durchführung gehören folgende Anweisungen und Dokumentationen:

- TM KOCO-05/818 "Kontrolle und ggf. Austausch des Zentralbolzens der Tragflächenverriegelung, Kontrolle der Teleskopstangen"
- Arbeitsanweisung AW-KOCO-05/818

Die Maßnahmen können von einer sachkundigen Person durchgeführt werden und sind im Bordbuch von einem Prüfer mit entsprechender Berechtigung zu bescheinigen. Die Vorschriften über die Führung der Betriebsaufzeichnungen gem. § 15 LuftBO sind zu beachten.

DATUM DATE	ERSETZT AUSGABE REPLACES ISSUE	BEARBEITET VON PREPARED BY	SEITE PAGE
06.11.2000		C.KORFF	9/9

ANLAGE 1 ZUR AW-KOCO 05/818

KORFF + CO.KG
Unternehmensbereich Luftfahrt
Dieselstrasse 5
D-63128 Dietzenbach
GERMANY

Tel/Fax.: 06074-4006-33

TAIFUN 17E:

Kennzeichen: Werk-Nr.:

Es wurde bei der Inspektion zur TM-KOCO 05/818 gemäß AW-KOCO 05/818 folgende werksseitige Installation vorgefunden:

- ÿ Zentralbolzen mit Änderungsstand "a" (ca. 280 g)
- ÿ Zentralbolzen mit Zeichnungsstand 24.11.1982 (ca. 320 g)

Einbaulage:

- ÿ Korrekte Einbaulage (Konusbreite nach oben)
- ÿ Falsche Einbaulage (Konusbreite nach unten)

Rissbefund:

- ÿ ja
- ÿ nein

Materialanforderung:

- ÿ Wir benötigen einen Zentralbolzen F1-1373 mit Zeichnungsstand 24.11.1982

Lieferung und Rechnungsstellung an folgende Anschrift:

Datum

Unterschrift